Segunda Sección
de Espectáculos de
Página/12

EL JON Y EL IAN

DOS ANDERSON EN BAIRES

Ian es el carismático líder de Jethro Tull, una banda de culto desde principios de los 70. Jon el vocalista de Yes, aquel grupo sinfónico de lo que hoy parece la Edad Media del rock. Ian estuvo en Buenos Aires tanteando terreno con vistas a que su banda actúe en un estadio en noviembre, y concedió un cálido reportaje a **Página/12.** Jon estaba en Caracas cuando **Página/12** lo ubicó para entrevistarlo sobre sus actuaciones en ese mismo estadio el próximo fin de semana. Ambos, cerca de los 50 abriles, son piezas invalorables de la historia de la música de esa segunda mitad del siglo.

Roberto Cossa
"LOS AUTORES DE TEATRO SOMOS DONADORES DE ORGANOS"

Catherine Deneuve
LA DIVA DISCRETA

JON ANDERSON

PRIMERO SOLO, DESPUES CON YES



(Por Javier Andrade) Jon Anderson anuncia apasionadamente que Yes, el grupo británico que integra desde 1968, festejará su 25° aniversario con el lanzamiento de un nuevo álbum que se editará en el Primer Mundo en octubre. Su agudo timbre de voz, ideal en aquellos años 70 en los que el grupo era uno de los referentes del rock sinfónico, se escucha con cierta dificultad a pesar de que la distancia que cubre la comunicación telefónica con **Página/12** es mucho menor de la que podría preverse. El cantante se encuentra en estos momentos en Caracas, Venezuela, país incluido en el marco de la gira sudamericana que lo traerá a Buenos Aires la semana próxima para presentar lo mejor de sus múltiples incursiones como solista. En sus shows, previstos para los días 23 y 24 en Obras, Anderson combinará los resultados de diversas exploraciones artísticas, entre las que sobresalen las coproducciones junto a celebrados intérpretes del género New Age como Vangelis o Kitaro, e incluirá, casi con seguridad, alguna canción cantada en castellano, dado que en estos días también está trabajando en la grabación de un álbum en español y portugués a editarse en América latina. Al respecto, dice estar "tratando de aprender el idioma", que "todavía no es muy bueno" pero que su intención, siempre, es cantar al menos un tema en el lenguaje del país que visita, ya sea China, Indonesia o la Argentina.

Antes de llegar por segunda vez a Buenos Aires, el cantante asegura que aquellos tres shows que brindó Yes a principios de 1985 en el estadio de Vélez —en el primer megaconcierto de la recuperada etapa democrática— fueron inolvidables, "una gran experiencia para mí". Tanto es así que aunque todavía no ha puesto un pie en territorio argentino para cumplir con la segunda visita, ya está prometiendo una tercera, esta vez junto a su grupo de siempre, para el año que viene. Yes, según anticipa Anderson, volverá a Buenos Aires en el '94 a manera de escala del tour mundial con el que presentará la nueva placa que se está registrando *ahora* en un estudio de Los Angeles. Si bien no quiere anticipar el nombre de lo que será la vigésima producción discográfica de la banda (incluyendo en la lista algunas recopilaciones y discos en vivo, pero contando el triple *Yessongs* como uno solo), el cantante aporta algunos datos. En el "nuevo Yes" —así lo llama— participarán el guitarrista sudafricano Trevor Rabin (quien hizo sus primeras apariciones junto al grupo en los shows de Vélez), el bajista Chris Squire, el tecladista Tony Kaye (dos de los miembros originales del grupo), el baterista Alan White y Rick Wakeman, el eximio tecladista que también llegó a la Argentina, como solista, en la década del 70. Anderson no es —o no quiere ser— objetivo: dice que el nuevo álbum, el sucesor de *Union*, editado en 1991 bajo ese sugestivo título para simbolizar el triunfo de la amistad por sobre la batalla legal que los había distanciado por los derechos en cuanto a la utilización del nombre de la banda, será "hermoso", y prefiere dar por contestada con los hechos la pregunta acerca de en qué quedó aquella pelea con el bajista Chris Squire por la cuál él, la voz y sello distintivo, tuvo que registrar la placa con otros ex Yes mencionando los nombres propios pero no la marca registrada. Ejemplo: aquel disco del '89 llamado *Anderson-Brufford-Wakeman & Howe*. Y los hechos demuestran que una vez resueltos los problemas legales, el grupo retornó con una gira mundial titulada como en los viejos tiempos: *Yesshows*.

El regreso discográfico de Yes es una de sus mayores satisfacciones, aun en medio de un abarrotado panorama de actividades en el que se permite la realización de poemas sinfónicos (canciones escritas para ser interpretadas por orquestas sinfónicas a las que planea sumarles los efectos especiales de *realidad virtual* creados por el arte de las computadoras), proyectos junto a otros artistas (grabará un álbum con los Beach Boys, Lisa Stanfield y Wayne Shorter), discos cantados en diferentes idiomas (en el que combinará canciones espirituales con letras de amor en portugués, castellano e inglés —allí participarán Milton Nascimento y Ana Gabriela— y también, con diferentes aportes locales, en las lenguas malaya, japonesa, coreana, mandarín y en diversos dialectos indígenas) y otros tantos planes que van desde la grabación de una colección de canciones de rock hasta la composición de jingles publicitarios. Cualquiera diría que es demasiado, sobre todo para ese cuerpecito pequeño de gnomo inquieto. Pero él, desde Caracas, dice que no, que todo esto pasa porque "recién estoy en la mitad de mi carrera, todavía tengo un largo camino por recorrer". Anderson es enfático para referirse a Yes. Se posesiona tanto que termina bromeando: "¿Que cuál es el mejor recuerdo que guardo de aquel Yes exitoso de los 70?, pues sin dudarlo digo que es este nuevo álbum".

El cantante es partidario de quienes sostienen la teoría de las bondades de la evolución tecnológica. Entiende que el rock sinfónico que en los 80 se creía perimido tiene ahora, en los 90, todos los adelantos jugando a su favor. "Supongo que las melodias sinfónicas pueden ser tomadas como un estilo antiguo, pero en los 90 se suma la tecnología y el resultado es diferente, es mejor, más moderno", sostiene Anderson.

No obstante, aunque cree que "es difícil decir que todavía hay una pasión por la música sinfónica en otros países", expone su propio ejemplo para graficar lo que podría denominarse una necesidad del mercado: el año pasado trabajó en China con una orquesta sinfónica y lo mismo realizará el próximo en Inglaterra. Cuando para cerrar la idea asevera que "todo esto es muy excitante, hasta ahora no se ha podido hacer mucho, pero estoy trabajando esforzadamente tratando de conseguir que el sueño se haga realidad", del otro lado de la línea se escuchan unas risotadas, pero Anderson no aclara quiénes lo acompañan en su habitación ni si eso había sido un chiste.

Para alguien que tiene sus raíces enclavadas en la era del rock sinfónico, el tránsito en estos tiempos hacia el género New Age, esencialmente preparado y vendido a los adultos, es algo natural. Su trabajo junto a Kitaro, el japonés estrella, con quien



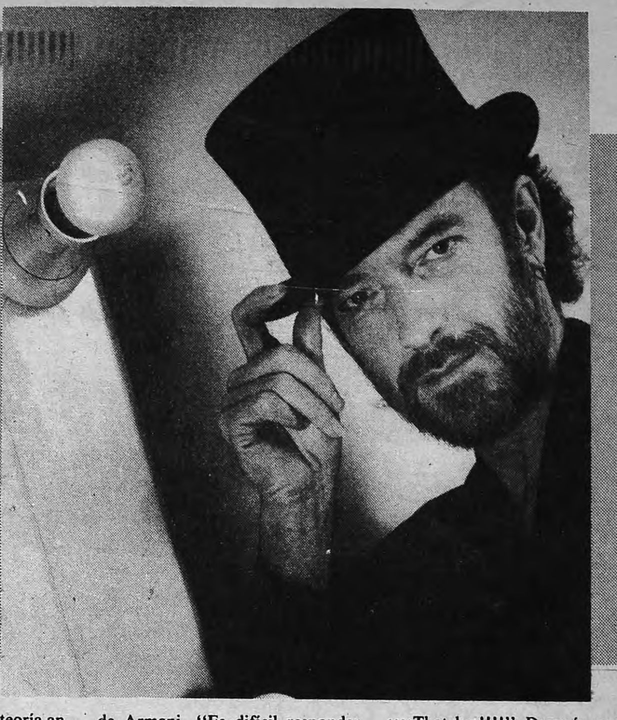
finalizó en la pasada Navidad una exitosa gira por Estados Unidos, comenzó a gestarse a partir de una amistad formalizada hace cuatro años.

"Con Kitaro decidimos que sería lindo hacer música juntos —afirma Anderson—, y nos gustó hacerla, creo que fue una muy buena experiencia para cada uno de nosotros."

Las voces de la New Age intentan revalorizar la olvidada situación de pertenencia a la Tierra, la madre naturaleza, como contrapartida a la destrucción generada por el indiscriminado abuso de los recursos naturales. Anderson supone que éste es un buen canal como para hacer llegar un mensaje: "La música viene de la Tierra, de la Madre Tierra. Y el desarrollo de la cultura es el desarrollo del conocimiento. Por eso es que creo que la música ayuda a la gente a tomar conciencia sobre la importancia de la Tierra". Dicho esto, amablemente, se despide.

IAN ANDERSON

"ES PREFERIBLE SER UNA LEYENDA Y ESTAR VIVO..."



(Por Carlos Polimeni) Cómodamente sentado sobre sus 46 años, el hombre cuya escena ha asombrado al mundo del rock durante el último cuarto de siglo deja claro esta noche de entrevista en Buenos Aires que no improvisa la teoría que expone al estímulo de un par de preguntas, sino que la ha trabajado en la soledad del pensamiento, como quien compone un tema con el cerebro, o un poema, antes de escribirlo, anotarlo, dejarlo registrado, hacerlo de todos. En los cuarenta años de historia del rock and roll, dice, y lo pronuncia británicamente, hay tres clases de leyendas. "Las grandes leyendas, como The Beatles o The Rolling Stones, las leyendas medianas, como Genesis, Pink Floyd, Led Zeppelin o U2, y las pequeñas leyendas, como Emerson Lake & Palmer, Yes, o Jethro Tull."

Las grandes y medianas leyendas deben trabajar excepcionalmente para mantenerse, y usualmente mueren como realidad tangible con estruendo. Las pequeñas leyendas, sigue, se mantienen con mayor facilidad relativa y al quedar establecidas cuentan con un estímulo definitorio: sus fans.



"Es preferible ser una pequeña leyenda, y estar vivo, o ser una gran leyenda y estar muerto, ya no existir", garantiza, y una pícara sonrisa y modesta, le baila en el rostro sagaz, amistoso, decididamente teatral y seductor, convencido. El hombre que ha visto desfilar 22 músicos por el grupo que fundó en 1968, acaso porque algo había que hacer que no fuera aburrirse en un pueblo del que todos marchaban hacia Londres, supone que es una buena observación que se le acote que al hablar de las leyendas no haya mencionado ni un solo grupo de EE.UU. "Si hablamos de rock and roll —otra vez suena como estampido la nobleza de su pronunciación de la lengua de alguien a quien llamaron Shakespeare— estrictamente y no de pop, o sea no de Elvis Presley y eso, lo más cercano a una gran leyenda que generó Estados Unidos sería... a ver... Grateful Dead... pero tampoco da. Tienen algunas leyendas medias, como Bruce Springteen, Prince, tal vez Michael Jackson, y no sé, pero son decididamente fuertes en las pequeñas leyendas, las más importantes. Frank Zappa, Captain Beefheart. Es difícil poner en categoría de leyenda a Guns N'Roses, Bon Jovi o... Brian Adams, ese chico canadiense. No sé, graban bien, cantan bien, tocan bien, tienen escenario... pero les falta ese *algo especial*. Bob Dylan es *casi una gran leyenda*, pero parece un diamante con una mancha que lo hace imperfecto."

El hombre que expone con tal autoridad su visión personal de la historia tiene el resto que se pida para hacerlo: treinta millones de discos vendidos, millones de dólares ganados y algo mucho más importante para el arte que todo eso multiplicado por diez, una impronta inconfundible, canciones talismánicas, legiones de incondicionales en todo el planeta y una extraña cosa llamada coherencia —no cabezadurismo ni tozudez— que le granjean el suficiente respeto como para ir por el mundo el show business como un Picasso por Mónaco. Pese a su teoría anglocéntrica del rock, el público fuerte de JT históricamente estuvo en Estados Unidos y en países no angloparlantes de Europa. "En 1973, 1974, cuando el grupo estuvo número uno según los rankings, hicimos conciertos en Nueva York y Los Angeles ante cuarenta mil personas. En la gira del '92, cuando somos esto de ahora *apenas una leyenda pequeña*, en Nueva York concurrieron 30 mil y en Los Angeles unas 25 mil", razona cuando se le pide una comparación entre el pasado y el presente del grupo. Pero no hay magia en el proceso, agrega, sino lógica. "Jethro Tull es sólo producto de la magia que existe en cada una de las personas que van a sus shows o compran sus discos. Lo que hacemos es posibilitar que cada uno deje aflorar su magia. Es la lealtad del público que quiere ser estimulado la responsable del suceso de estos años", murmura.

Vendrán a tocar en Obras en noviembre un repertorio histórico de veinte temas en dos horas aspirando a que ése no era el show de JT en Buenos Aires, sino el primero de los shows de JT en Buenos Aires, cuenta después de ser enterado de la sorpresa que resultó para mucha gente que Emerson Lake & Palmer llenaron tres Obras hace dos semanas. "Quince mil personas es una buena cantidad para una primera visita, pero con Jethro Tull yo preferiría que no hubiese de entrada tanto éxito, sino venir varias veces teniendo siempre buen público. Prefiero la situación actual, en que el que nos viene a ver es un fan, un convencido a la del '73 en Estados Unidos cuando un 30 o 40 por ciento de la gente concurría a ver al grupito de moda de esa temporada, por curiosidad relacionada con que si otros van por qué no debo ir yo. No nos interesa esa clase de gente ahora. Supongo que es un mal en todas partes."

Le brillan los ojitos cuando se le sugiere que intente definir el aporte de su grupo a la historia. "¡Un mal nombre!", grita, y se ríe como un mendigo travieso metido en un traje de Armani. "Es difícil responder —cavila ahora, y está serio— si partimos del hecho de que esta banda ha visto pasar 22 músicos, 16 de ellos importantes, en 25 años y otros tantos discos, y cada conjunción ha sido distinta, porque ha estado nutrida de estilos, trabajos y características particulares. Los músicos que están ahora en JT (un *histórico* Martin Barre, y dos *nuevos* Dave Pegg y David Mattacks) deben hacer tremendos esfuerzos en cada tema para dotarlo de la fuerza original con que fue grabado en su momento. Es un trabajo duro."

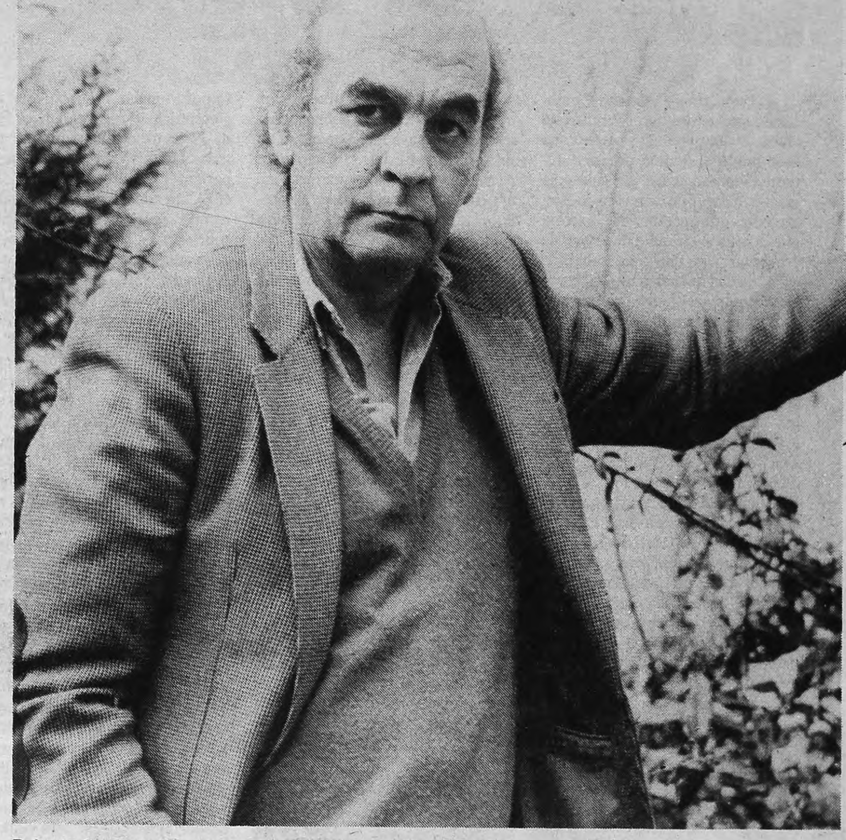
Piensa en su propia respuesta e, incontenible en el humor, agrega: "¡Menos mal que yo sólo soy el flautista!", y otra vez se caga de risa. Es obvio que es algo más que eso.

En la tranquilidad de la sala del hotel en que flota la conversación esta noche de lluvia, suena ahora algo así como una sirena. "The police", bromea el cronista, alzando las manos. "En Inglaterra —contesta como académicamente y desde una supuesta altura de hombre de un país civilizado— jamás un ciudadano se altera porque suene una sirena: ahí no hay miedo a la policía." Se calla, esperando que la frase surta efecto. "En mi país —remata— cuando suena una sirena, la gente (se para y hace como que escapa desesperado sin saber hacia adónde) grita ¡¡¡Thatcher!!!!". Después, cuando otra gente tiene apuro, el hombre fla co y carismático parece preso de una bonhomía budista, salvo cuando ha bla de mujeres, y el cordero juega a ser lobo. Tal vez más tarde, o ma ñana, salga de compras, y adquiera un charango, o una ocarina, y una noche de desvelo en su casa británi ca se levante, le hable bajito, y le pi da como rogando, acercándole un oído, que se deje brotar una músi ca suave, no camaleónica, que le re cuerde a un país que ya es pasado pero también futuro.

REPORTAJE A ROBERTO COSSA

"EL TEATRO ES UN HIJO BARATO"

Roberto Cossa está terminando de escribir a dúo con Mauricio Kartun una obra que tendrá a Luis Brandoni, Martha Bianchi, dos españoles y un mexicano por protagonistas y será sin duda uno de los grandes estrenos de este año. Quien, indudablemente, es el mejor dramaturgo nacional habló con Página/12 de la desaparición de los grandes textos teatrales, de cómo la televisión fagocita situaciones dramáticas, de Moria Casán, de Dario Fo, de Antonio Gasalla y siguen las firmas.



Roberto Cossa vuelve con un texto a medias con Mauricio Kartun.
"Lo único que vale la pena en televisión son los chispazos de los humoristas."

(Por Rolando Graña) Menuda tarea: ¿cómo reproducir un diálogo con un maestro de los diálogos, de los bocadillos, de los remates de escena? En fin: coraje. Roberto Cossa está a punto de terminar una obra a medias con Mauricio Kartun, un ejercicio que no hacía desde que en los 60 firmara junto a Carlos Somigliana, Ricardo Talesnik y Germán Rozenmacher *El avión negro*. Después de su éxito en París con *La nona* dirigida por Jorge Lavelli, después de varias temporadas de *Yepetto* y de *Angelito*, la obra que todos creen por ahora que ya no volverá tras la muerte de su protagonista, Carlos Trigo, Cossa volverá a lo grande a las salas porteñas con una historia de exiliados argentinos en España que reconoce como punto de partida a *Gris de ausencia* y que tendrá como seguros protagonistas a Luis Brandoni, Martha Bianchi y dos actores españoles.

—¿Hay penuria de buenos dramaturgos?

—Hay una carencia, que habrá que estudiar a qué obedece, de textos universales, de obras que a poco de ser escritas se iban representando en todas partes. Obras como las de O'Neil, que tenían que ver mucho con la literatura y a las que se les respetaban las descripciones escenográficas. De eso no hay más hace bastante tiempo. Hay en cambio textos que pueden ser tomados como propuestas, como partituras abiertas, que dependen mucho de cómo los aproveche cada director.

—Hoy se tiende a contraponer un teatro de imagen y un teatro de la palabra. ¿Usted dónde se ubica?

—Yo creo que ésa es una falsa polémica. No es que tenga que ser uno u otro. La imagen y la palabra tienen que ponerse de acuerdo, como tienen que ponerse de acuerdo el autor y el director, el músico y el actor. Lo que pasa es que hay prejuicios, hay preconceptos, hay lucha de poderes entre los directores, los autores, los actores, todo en ese espacio cuadradito que es el escenario.

—Usted firmó el año pasado una carta promovida por la Fundación Somigliana que discutía el criterio por el cual se declaró desierto el Premio María Guerrero. ¿Por qué?

—Lo que nos molestó fueron las contradicciones del jurado y no que el premio fuera declarado desierto. Porque la mitad de los jurados se había pasado durante el año elogiando obras y resulta que a la hora de votar no había ni para una terna. Esta contradicción, no de todos, pero sí de la mayoría de los jurados nos llevó a mandarles una carta, ni siquiera pública, pidiéndoles que nos explicaran qué había pasado. Pero en lugar de eso importó más el espíritu de cuerpo y se abroquelaron diciendo que el fallo era inapelable. Pero nosotros no queríamos apelar el fallo. Queríamos discutir otras cosas que eran las mismas que estábamos discutiendo entre los dramaturgos de la fundación, qué es un texto, si hay autores o si no hay autores.

—¿No estaban defendiendo una estética, un teatro, digamos, comprometido?

—No. Si un jurado compuesto por críticos reconocidos dictamina que en la producción de todo un año no hay obras ni como para armar una terna, te está diciendo que no hay obras, que la crisis es grande. Bueno, discutámosla.

—¿Y la crisis es grande?

—Es grande. Hay una crisis general de autores. Si te trasladás a la década del 40, a la del 50 o incluso a la del 60, estaban Beckett, Ionesco, Pinter, Osborne, Arrabal, hasta Albee, el último realista. Hoy, en cambio, si querés buscar un autor universal, de esos que se daban en todos lados, sólo te queda Dario Fo, que fijate que es un actor, que escribe para él y eso les sirve a otros actores. El vaso comunicante está pasando por el escenario, no por la literatura. Lo que está en crisis es la literatura teatral: el texto teatral que tiene vida propia al margen de la escena. El teatro se está recomponiendo, se está reubicando. La realidad nos dice que el texto teatral universal desapareció, no hay más.

—¿Esa universalidad no la tiene hoy el cine?

—Pero el cine convivió con una dramaturgia universal. Ionesco escribía en el 50. Creo que es otra cosa: que el autor no puede escribir pensando sólo en el texto sino que tiene que estar más ligado al escenario.

—Es curioso, porque mientras existe esta crisis, la televisión ha hecho que las situaciones dramáticas de toda clase proliferen al infinito en telecomedias, novelas, unitarios, etc.

—Es que no está muerta la situación dramática. En realidad no está muerto nada. Yo digo siempre que si los dramaturgos estamos muertos somos donadores de órganos. Uno puede decir que en televisión hay autores malos, pero hay autores que escriben situaciones e historias que por momentos son buenas.

—¿Cuáles?

—Yo no veo tanta televisión...

—Eso se llama esquivar el bulto.

—No, no. Sabés qué pasa: en televisión vos podés hacer un libro bueno pero no podés hacer muchos más porque el ritmo no te lo permite. Es un medio muy prostituido. Fijate lo de "Con pecado concebidas": La idea de poner a Moria Casán de monja es una idea dramática atractiva. Pero en la televisión es imposible aprovecharla bien, ya sea por la censura, ya por el ritmo de producción. Mi último viaje por la televisión es patético. Escribí una versión muy libre de *El proceso* de Kafka para Alfredo Alcón, y dirigida por Barney Finn. En realidad era un Kafka trasladado a los años 30 con lo cual se parecía más a un texto de Arlt que a uno de Kafka. Trabajamos casi con tiempos de cine. Pero resulta que lo pasaron por única vez el día que transmitieron el recital de Sting en Buenos Aires. De modo tal que ni Barney Finn ni Alfredo Alcón ni yo lo vimos. Era una cosa bien hecha y la enterraron. Eso es la televisión. Lo único que te quedan son los chispazos de los humoristas, por ejemplo, lo que hace Gasalla con Tortonese y Urdapilleta. Ahí hay un humorismo muy teatral.

—Bueno, son gente de teatro.

—Pero no las pueden hacer todo el tiempo bien. Aunque claro que en la Commedia dell Arte se trabajaba así y Molière también escribía así, casi como en la televisión de hoy.

—Sigamos con las crisis. ¿Hay cri-

REPORTAJE A ROBERTO COSSA

"EL TEATRO ES UN HIJO BARATO"

Roberto Cossa está terminando de escribir a dúo con Mauricio Kartun una obra que tendrá a Luis Brandoni, Martha Bianchi, dos españoles y un mexicano por protagonistas y será sin duda uno de los grandes estrenos de este año. Quien, indudablemente, es el mejor dramaturgo nacional habló con Página/12 de la desaparición de los grandes textos teatrales, de cómo la televisión fagocita situaciones dramáticas, de Moria Casán, de Dario Fo, de Antonio Gasalla y siguen las firmas.

(Por Rolando Graña) Menuda tarea: ¿cómo reproducir un diálogo con un maestro de los diálogos, de los bocadillos, de los remates de escena? En fin: coraje. Roberto Cossa está a punto de terminar una obra a medias con Mauricio Kartun, un ejercicio que no hacía desde que en los 60 firmara junto a Carlos Somigliana, Ricardo Talesnik y Germán Rozenmacher *El avión negro*. Después de su éxito en París con *La nona* dirigida por Jorge Lavelli, después de varias temporadas de *Yepetto* y de *Angelito*, la obra que todos creen por ahora que ya no volverá tras la muerte de su protagonista, Carlos Trigo, Cossa volverá a lo grande a las salas porteñas con una historia de exiliados argentinos en España que reconoce como punto de partida a *Gris de ausencia* y que tendrá como seguros protagonistas a Luis Brandoni, Martha Bianchi y dos actores españoles.

—¿Hay penuria de buenos dramaturgos?

—Hay una carencia, que habrá que estudiar a qué obedece, de textos universales, de obras que a poco de ser escritas se iban representando en todas partes. Obras como las de O'Neil, que tenían que ver mucho con la literatura y a las que se les respetaban las descripciones escenográficas. De eso no hay más hace bastante tiempo. Hay en cambio textos que pueden ser tomados como propuestas, como partituras abiertas, que dependen mucho de cómo los aproveche cada director.

—Hoy se tiende a contraponer un teatro de imagen y un teatro de la palabra. ¿Usted dónde se ubica?

—Yo creo que ésa es una falsa polémica. No es que tenga que ser uno u otro. La imagen y la palabra tienen que ponerse de acuerdo, como tienen que ponerse de acuerdo el autor y el director, el músico y el actor. Lo que pasa es que hay prejuicios, hay preconceptos, hay lucha de poderes entre los directores, los autores, los actores, todo en ese espacio cuadradito que es el escenario.

—Usted firmó el año pasado una carta promovida por la Fundación Somigliana que discutía el criterio por el cual se declaró desierto el Premio María Guerrero. ¿Por qué?

—Lo que nos molestó fueron las contradicciones del jurado y no que el premio fuera declarado desierto. Porque la mitad de los jurados se había pasado durante el año elogiando obras y resulta que a la hora de votar no había ni para una terna. Esta contradicción, no de todos, pero sí de la mayoría de los jurados nos llevó a mandarles una carta, ni siquiera pública, pidiéndoles que nos explicaran qué había pasado. Pero en lugar de eso importó más el espíritu de cuerpo y se abroquelaron diciendo que el fallo era inapelable. Pero nosotros no queríamos apelar el fallo. Queríamos discutir otras cosas que eran las mismas que estábamos discutiendo entre los dramaturgos de la fundación, qué es un texto, si hay autores o si no hay autores.

—¿No estaban defendiendo una estética, un teatro, digamos, comprometido?

—No. Si un jurado compuesto por críticos reconocidos dictamina que en la producción de todo un año no hay obras ni como para armar una terna, te está diciendo que no hay obras, que la crisis es grande. Bueno, discutámosla.

—¿Y la crisis es grande?

—Es grande. Hay una crisis general de autores. Si te trasladás a la década del 40, a la del 50 o incluso a la del 60, estaban Beckett, Ionesco, Pinter, Osborne, Arrabal, hasta Albee, el último realista. Hoy, en cambio, si querés buscar un autor universal, de esos que se daban en todos lados, sólo te queda Dario Fo, que fijate que es un actor, que escribe para él y eso les sirve a otros actores. El vaso comunicante está pasando por el escenario, no por la literatura. Lo que está en crisis es la literatura teatral: el texto teatral que tiene vida propia al margen de la escena. El teatro se está recomponiendo, se está reubicando. La realidad nos dice que el texto teatral universal desapareció, no hay más.

—¿Esa universalidad no la tiene hoy el cine?

—Pero el cine convivió con una dramaturgia universal. Ionesco escribía en el 50. Creo que es otra cosa: que el autor no puede escribir pensando sólo en el texto sino que tiene que estar más ligado al escenario.

—Es curioso, porque mientras existe esta crisis, la televisión ha hecho que las situaciones dramáticas de toda clase proliferen al infinito en telecomedias, novelas, unitarios, etc.

—Es que no está muerta la situación dramática. En realidad no está muerto nada. Yo digo siempre que si los dramaturgos estamos muertos somos donadores de órganos. Uno puede decir que en televisión hay autores malos, pero hay autores que escriben situaciones e historias que por momentos son buenas.

—¿Cuáles?

—Yo no veo tanta televisión...

—Eso se llama esquivar el bulto.

—No, no. Sabés qué pasa: en televisión vos podés hacer un libro bueno pero no podés hacer muchos más porque el ritmo no te lo permite. Es un medio muy prostituido. Fijate lo de "Con pecado concebidas". La idea de poner a Moria Casán de monja es una idea dramática atractiva. Pero en la televisión es imposible aprovecharla bien, ya sea por la censura, ya por el ritmo de producción. Mi último viaje por la televisión es patético. Escribí una versión muy libre de *El proceso* de Kafka para Alfredo Alcón, y dirigida por Barney Finn. En realidad era un Kafka trasladado a los años 30 con lo cual se parecía más a un texto de Arlt que a uno de Kafka. Trabajamos casi con tiempos de cine. Pero resulta que lo pasaron por única vez el día que transmitieron el recital de Sting en Buenos Aires. De modo tal que ni Barney Finn ni Alfredo Alcón ni yo lo vimos. Era una cosa bien hecha y la enterraron. Eso es la televisión. Lo único que te quedan son los chispazos de los humoristas, por ejemplo, lo que hace Gasalla con Tortonese y Urdapilleta. Ahí hay un humorismo muy teatral.

—Bueno, son gente de teatro.

—Pero no las pueden hacer todo el tiempo bien. Aunque claro que en la Commedia dell Arte se trabajaba así y Molière también escribía así, casi como en la televisión de hoy.

—Sigamos con las crisis. ¿Hay crisis del teatro político? ¿Cómo fue la experiencia del Teatro de la Campana?

—Cuando uno hacía teatro bajo regímenes autoritarios, democráticos o no democráticos, montar un teatro político era una transgresión. Al Teatro de la Campana le pasa un poco lo mismo que le pasó a Teatro Abierto con la llegada de la democracia. Lo que pasa en realidad es que la democracia no ha estimulado otro tipo de teatro político. En La Campana empezó a aparecer un teatro político crítico de la izquierda, desde dentro de la izquierda. Pero antes se podía hacer un buen teatro con menos medios; Teatro Abierto incluso fue muy barato. Pero cuando vino la democracia y tuvimos que entrar en las reglas de juego de una economía liberal (donde políticamente te respetan pero económicamente son tan duros como cualquiera) se hizo todo muy difícil.

—A esto hay que sumarle una rentrée exitosa del teatro comercial, que funciona como una prolongación en vivo de lo que se ve en TV.

—Exactamente porque hoy no se concibe nada bueno sin que esté bien vestido. Y el teatro profesional se está vistiendo muy bien. Las comedias musicales, por ejemplo, están muy bien hechas. Eso antes no existía; hay un nivel profesional más alto. Con Teatro Abierto, en el teatro independiente, el público pasaba bastante por alto la profesionalidad. Yo siempre les digo a mis alumnos que hoy no alcanza con tocar La Marsellesa, hay que saber tocarla bien. Porque antes ni bien sonaban los acordes de La Marsellesa, o de La Internacional, la gente se volvía loca. Pero ahora si no la tocás bien te putean. De todos modos, siempre existió en la Argentina un teatro comercial muy ligado a la cosa aparatosa, primero al cine, ahora a la televisión. Pero ahora igual con poner el nombre solo no alcanza; hay que inventar un buen producto. Lo que sí funciona, y mucho, es el teatro de hall, el teatro que no solamente hay que ir a ver sino para el que hay que vestirse bien y que funciona como una ceremonia de consumo. Esto existe desde siempre: en las obras de cinco actos de Ibsen, la gente iba más al hall que a la sala. No es que antes fueran más cultos que ahora. Hay todo un cholulismo histórico en el teatro. Lo que no hay es la otra cosa. O sea, ¿dónde nos juntamos los que queremos ver un teatro que nos diga cosas? Porque ese teatro existe, pero está tan suelto que hay que buscarlo con paciencia. Viene uno y te dice, che, en el Parakultural hay unos pibes que están haciendo algo bárbaro. Una de las cosas que más me impactó últimamente es A lo loco, de Tony Lestingi y Mauricio Dayub, un espectáculo bellísimo.

Es un consumo disperso. A veces se dan también simbiosis que generalmente tienen éxito cuando se juntan obras cultas con actores como Moria Casán que me legalizan ver el bataclán. Yo creo que con el éxito de *Yepetto* pasó algo de eso. Después hay también un público, cada vez menor, que va al teatro por el teatro mismo, el público que deambula por el San Martín, que conoce un poco del under. Pero ese público es cada vez más un entre nosotros, se arma con los que hacemos teatro. Antes había un público no necesariamente vinculado al teatro que consumía este teatro. Un caso como el de Pompeyo Audivert, que saltó a la fama con "Zona de riesgo", hace 20 años ya hubiera sido descubierto por este público de teatro. Esa gente es la que iba empezando a hacer éxitos puramente marginales. En esa época nosotros decíamos: si tenemos 3000 espectadores por mes nos salvamos. Ahora pueden ser 500 o 1000. Por eso un teatro como La Campana solamente con lo político no puede mantenerse.

—Lo que pasa es que hay registros del teatro alternativo que le han sido arrebatados. Pienso por ejemplo en la parodia del poder o de la televisión que está en la misma televisión.

—Es que la salida está en decir cosas que la televisión justamente nunca te va a decir. O no te va a decir de la misma manera. Pero cuando hay que joder al poder el teatro puede porque lo dejan, piensan que va poca gente. En los peores momentos, ¿por qué saca la cara el teatro? Porque lo dejan. Cuando pasás los 5000 convencidos es cuando te ponen una bomba o te queman el teatro.

—Siguiendo todavía con las crisis. ¿Hay crisis de política cultural hacia el teatro?

—Cuando empezó la democracia, los que éramos víctimas de la dictadura como los teatreros pensamos que iba a haber una reparación. No personal, pero sí al teatro. Pero no la hubo. No hubo diálogo. Seguíamos igual sólo que nos dejaban. Nunca se nos invitó a debatir qué hacíamos con los teatros oficiales, las escuelas de teatro. Todo quedó a la deriva: un buen administrador hace las cosas bien, pero cuando se va y viene otro todo se pierde. Eso fue en el radicalismo. Ahora es peor porque ni siquiera hay la poca plata que había.

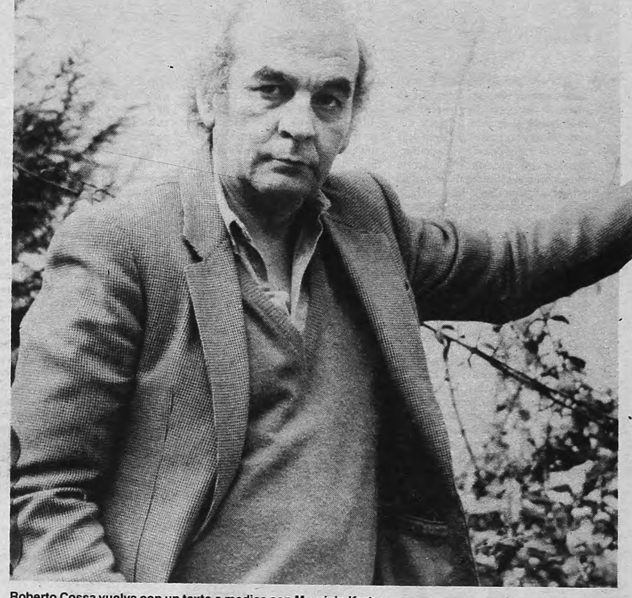
—¿Y para qué lo mantienen?.

—Alguno debe querer privatizar todo, debe mirar el Cervantes y pensará ¡qué linda esquina para una playa de estacionamiento! Pero debe haber alguien que piense que el costo sería mucho. Pero además no les cuesta plata. El teatro es un hijo barato. Come poco, se viste como puede.

Pero al Alvear quisieron privatizarlo, el Cervantes está a la deriva, el único que más o menos funciona es el San Martín porque hay un funcionario que piensa y hace las cosa bien. Pero no hay una política.

—¿Y qué sería "una política"?

—Bueno, no hay política cultural sin política. Muchos se quejan de que no los llaman, pero si a mí me llaman, a los 10 minutos estoy a los gritos con los tipos. Pienso en María Julia Alsogaray y me vuelvo loco. Pero de todas maneras creo que este gobierno que sólo piensa en aquello que le da un pequeño rédito, está acogotando a la cultura.



Roberto Cossa vuelve con un texto a medias con Mauricio Kartun.
"Lo único que vale la pena en televisión son los chispazos de los humoristas."

"Yepetto", con Ulises Dumont y Darío Grandinetti, fue su último gran éxito.
Ahora Cossa prepara una obra para Luis Brandoni y Martha Bianchi.



8 HS

del teatro político? ¿Cómo fue la periencia del Teatro de la mpana?

—Cuando uno hacía teatro bajo gímenes autoritarios, democráticos no democráticos, montar un tea- político era una transgresión. Al atro de la Campana le pasa un po- lo mismo que le pasó a Teatro bierto con la llegada de la demo- acia. Lo que pasa en realidad es e la democracia no ha estimulado o tipo de teatro político. En La mpana empezó a aparecer un tea- político crítico de la izquierda, sde dentro de la izquierda. Pero tes se podía hacer un buen teatro n menos medios; Teatro Abierto cluso fue muy barato. Pero cuan- vino la democracia y tuvimos que trar en las reglas de juego de una onomía liberal (donde política- ente te respetan pero económica- ente son tan duros como cualquie- se hizo todo muy difícil.

—A esto hay que sumarle una ren- e exitosa del teatro comercial, que nciona como una prolongación en o de lo que se ve en TV.

—Exactamente porque hoy no se



"Yepetto", con Ulises Dumont y Darío Grandinetti, fue su último gran éxito.
Ahora Cossa prepara una obra para Luis Brandoni y Martha Bianchi.

ncibe nada bueno sin que esté bien stido. Y el teatro profesional se es- vistiendo muy bien. Las comedias usicales, por ejemplo, están muy n hechas. Eso antes no existía; y un nivel profesional más alto. n Teatro Abierto, en el teatro in- pendiente, el público pasaba bas- te por alto la profesionalidad. Yo mpre les digo a mis alumnos que y no alcanza con tocar La Marse- sa, hay que saber tocarla bien. rque antes ni bien sonaban los ordes de La Marsellesa, o de La ernacional, la gente se volvía lo- Pero ahora si no la tocás bien te tean. De todos modos, siempre stió en la Argentina un teatro co- rcial muy ligado a la cosa apara- a, primero al cine, ahora a la te- isión. Pero ahora igual con poner nombre solo no alcanza; hay que ventar un buen producto. Lo que funciona, y mucho, es el teatro de ll, el teatro que no solamente hay e ir a ver sino para el que hay que stirse bien y que funciona como a ceremonia de consumo. Esto ste desde siempre: en las obras de co actos de Ibsen, la gente iba más hall que a la sala. No es que antes eran más cultos que ahora. Hay dó un cholulismo histórico en el atro. Lo que no hay es la otra co- O sea, ¿dónde nos juntamos los e queremos ver un teatro que nos ga cosas? Porque ese teatro exis- pero está tan suelto que hay que scarlo con paciencia. Viene uno y dice, che, en el Parakultural hay os pibes que están haciendo algo rbaro. Una de las cosas que más e impactó últimamente es A lo lo- , de Tony Lestingi y Mauricio Da- b, un espectáculo bellísimo.

Es un consumo disperso. A veces dan también simbiosis que gene- mente tienen éxito cuando se jun- n obras cultas con actores como oria Casán que me legalizan ver el taclán. Yo creo que con el éxito de *epetto* pasó algo de eso. Después y también un público, cada vez enor, que va al teatro por el teatro ismo, el público que deambula por San Martín, que conoce un poco l under. Pero ese público es cada z más un entre nosotros, se arma on los que hacemos teatro. Antes abía un público no necesariamente nculado al teatro que consumía es- te teatro. Un caso como el de Pompeyo Audivert, que saltó a la fama con "Zona de riesgo", hace 20 años ya hubiera sido descubierto por este público de teatro. Esa gente es la que iba empezando a hacer éxitos puramente marginales. En esa época nosotros decíamos: si tenemos 3000 espectadores por mes nos salvamos. Ahora pueden ser 500 o 1000. Por eso un teatro como La Campana solamente con lo político no puede mantenerse.

—Lo que pasa es que hay registros del teatro alternativo que le han sido arrebatados. Pienso por ejemplo en la parodia del poder o de la televisión que está en la misma televisión.

—Es que la salida está en decir cosas que la televisión justamente nunca te va a decir. O no te va a decir de la misma manera. Pero cuando hay que joder al poder el teatro puede porque lo dejan, piensan que va poca gente. En los peores momentos, ¿por qué saca la cara el teatro? Porque lo dejan. Cuando pasás los 5000 convencidos es cuando te ponen una bomba o te queman el teatro.

—Siguiendo todavía con las crisis. ¿Hay crisis de política cultural hacia el teatro?

—Cuando empezó la democracia, los que éramos víctimas de la dictadura como los teatreros pensamos que iba a haber una reparación. No personal, pero sí al teatro. Pero no la hubo. No hubo diálogo. Seguíamos igual sólo que nos dejaban. Nunca se nos invitó a debatir qué hacíamos con los teatros oficiales, las escuelas de teatro. Todo quedó a la deriva: un buen administrador hace las cosas bien, pero cuando se va y viene otro todo se pierde. Eso fue en el radicalismo. Ahora es peor porque ni siquiera hay la poca plata que había.

—¿Y para qué lo mantienen?.

—Alguno debe querer privatizar todo, debe mirar el Cervantes y pensará ¡qué linda esquina para una playa de estacionamiento! Pero debe haber alguien que piense que el costo sería mucho. Pero además no les cuesta plata. El teatro es un hijo barato. Come poco, se viste como puede.

Pero al Alvear quisieron privatizarlo, el Cervantes está a la deriva, el único que más o menos funciona es el San Martín porque hay un funcionario que piensa y hace las cosa bien. Pero no hay una política.

—¿Y qué sería "una política"?

—Bueno, no hay política cultural sin política. Muchos se quejan de que no los llaman, pero si a mí me llaman, a los 10 minutos estoy a los gritos con los tipos. Pienso en María Julia Alsogaray y me vuelvo loco. Pero de todas maneras creo que este gobierno que sólo piensa en aquello que le da un pequeño rédito, está acogotando a la cultura.

CINE



BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BAMBI -APTA-
De Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.-

BEST OF THE BEST -P/M/16-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

CAMBIO DE HABITO -APTA-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUESTION DE HONOR -P/M/13-
Con Tom Cruise, Jack Nicholson y Demi Moore.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25. -

DETONADOR -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Vier. 13.30, 16.55, 20.20 y trasn. 0. Sáb. 15.25, 18.50, 22.15 y trasn. 1.45).-

DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) -P/M/16-
Ganadora de 3 Oscar. De Francis Ford Cóppola. Con Anthony Hopkins y Winona Ryder.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EDUARDO II -P/M/18-
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.05, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.35.-

EL CASO MARIA SOLEDAD -P/M/13 c/Res.-
De Héctor Olivera. Con Carolina Fal, Juana Hidalgo y Valentina Bassi.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL CIUDADANO BOB ROBERTS -P/M/13-
De Tim Robbins. Con Tim Robbins y John Cusack.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL GUARDAESPALDAS -P/M/13-
Con Kevin Costner y Whitney Houston.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DEL JARDIN -P/M/16-
De Stephen King.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS -P/M/16-
Con Stephen Rea y Jaye Davidson. De Neil Jordan (Oscar al Mejor Guión Original).
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.10, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.35. -

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS -P/M/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

ETERNAMENTE JOVEN -APTA-
Con Mel Gibson y Jamie Lee Curtis. Dir.: Steve Miner.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 14.15, 16.25, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35.
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

FUNES, UN GRAN AMOR -P/M/16-
Dir.: Raúl de la Torre. Con Graciela Borges y Gian Maria Volonté.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

HEROE ACCIDENTAL -P/M/13-
De Stephen Frears. Con Dustin Hoffman y Geena Davis.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.35, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

HOFFA (UN HOMBRE, UNA LEYENDA) -P/M/13-
Con Jack Nicholson y Danny De Vito. Un film de Danny De Vito.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25. -
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.25. -

JUGUETES -APTA-
Con Robin Williams.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MANSION HOWARD -P/M/13-
Ganadora de 3 Oscar. Con Anthony Hopkins, Emma Thompson (Oscar Mejor Actriz) y Vanessa Redgrave.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30, 17.05, 20 y 22.40 (Miér. sólo a las 14.30 y 17.05).-
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.25.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

LA MUERTE LE SIENTA BIEN -P/M/13-
Con Meryl Streep y Bruce Willis.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

LOS IMPERDONABLES -P/M/16-
Oscar a la Mejor Película, Mejor Director (Clint Eastwood) y Mejor Actor de Reparto (Gene Hackman).
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

MARIDOS Y ESPOSAS -P/M/16-
Con Woody Allen y Mia Farrow.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

¡MI POBRE ANGELITO 2! -APTA-
Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1. -

NADA ES PARA SIEMPRE -APTA-
De Robert Redford. Con Craig Sheffer y Tom Skerritt.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

NEMESIS -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Vier. 15.20, 18.45, 22.20 y trasn. 1.45. Sáb. 13.30, 16.55, 20.20, 23.50 y trasn. 3.15).-

PELEADORES IMPLACABLES -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 15, 18.15 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

PERFUME DE MUJER -P/M/13-
Con Al Pacino (Oscar al Mejor Actor). Dir.: Martin Brest.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30. -

QUERIDA AGRANDE AL BEBE -APTA-
De Walt Disney. Con Rick Moranis.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21 y 22.50.-

SOMBRAS DE MUERTE -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.10, 16.25, 19.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

SR. & SRA. BRIDGE -APTA-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Con José Sacristán y Federico Luppi.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10. -

UN MILAGRO PARA LORENZO -P/M/16-
Con Susan Sarandon y Nick Nolte.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

¡VIVEN! -P/M/16-
Con Ethan Hawke y Vincent Spano. Dir.: Frank Marshall.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 14.30, 17.50 y 21.10: **Adiós Vietnam** -S/R- 12.55, 16.10, 19.30 y 22.45: **El Rey de los Kidboxers**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Susurros en la Oscuridad** -P/M/18- Dir.: Christopher Crowe. Con Annabella Sciorra, Jamey Sheridan y Alan Alda.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cine francés del '30: Cont.: 19 y 22.15: **Toni**, de J. Renoir; con C. Blavette. 20.40: **El Gran Juego**, de J. Duvivier.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. El Cine de James Ivory: A las 15, 18 y 21: **Maurice** -P/M/18- Con James Wilby, Hugh Grant y Rupert Graves. Pl. $ 2.-

BARRIOS

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23: **Héroe accidental** -P/M/13- 14.50, 17.25, 20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Perfume de mujer** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23: **¡Viven!** -P/M/16- 17.40, 20.10 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Eternamente joven** -S/R- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Juev. a Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45: **Cuestión de honor** -P/M/13- 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **El juego de las lágrimas** -P/M/16 c/Res.- 17.40, 20.10 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.30: **Hoffa** -P/M/13- 16, 19 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **El caso María Soledad** -P/M/13- 17, 19.40 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30: **El guardaespaldas** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 0.45. Lun. a Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Eternamente joven** -S/R- 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

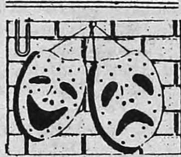
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **Los imperdonables** -P/M/16- 17, 19.40 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.05, 16.55, 19.45 y 22.35: **La mansión Howard** -P/M/13- 16.35, 19.25 y 22.15: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20: **Funes, un gran amor** -P/M/16- 14.30, 17, 19.30 y 22: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO





COLON. 35-0554. DOMINGO 18 a las 17 (Tercera Función del Abono "D" de Ballet) y LUNES 19 a las 20.30 (Tercera Función del Abono "B" de Ballet): Actuación del BALLET DE STUTTGART: **"La Bella Durmiente del Bosque"**, de Tchaikovsky-Petipa-Haydee. Director de Orquesta: Gabor Krnjak. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Sobrantes de Abonos en venta. Platea $ 70. Delantera de Paraíso: $ 14.- LUNES 26 a las 21: Primera Función del Abono a 20 Conciertos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: ALEXANDER ANISSIMOV. Programa: Sinfonía Nº 8, de A. Dvorak; Sinfonía Nº 5, de D. Shostakovich.- **Boletería:** De Martes a Domingos de 10 a 20, por Tucumán 1111.- ABONO FUNDACION D.A.I.A. (4 funciones). 1) Concierto Sinfónico. Director: Simón Blech. Solista: Lazar Berman. Obras de R. García Morillo, A. Schnittka y R. Strauss. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires (23/6). 2) Opera "Don Giovanni", de Mozart (17/88). 3) Concierto Sinfónico Coral. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dirección: Yuri Simonov. Sinfonía Nº 9 "Coral", de Ludwig van Beethoven (17/11). 4) Ballet "El Cascanueces" de Piotr I. Tchaikovsky (7/12). En venta por Libertad 621 de 10 a 16.- COMUNICADO: Se halla en venta el Abono a 20 Conciertos Sinfónicos a cargo de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Precio del Abono Platea $ 400. Delantera de Paraíso $ 80.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: En el marco del 25º Aniversario del Ballet Contemporáneo del TMGSM: **"Bestiario"**. Coreografía de Oscar Aráiz. Música: Jerónimo Maesso. Bailarines invitados: JULIO BOCCA y ELEONORA CASSANO. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. Pl. $ 20. Pull. $ 15.-
SALA CASACUBERTA: **"Especies en Peligro"**, por el Grupo THE KOSH (Gran Bretaña). Con S. Williams y M. Hopkins. Dir. Gral.: M. Merwitzer y J. Hutch. Mar., Juev., Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Miér. y Juev. a las 15. Func. Noche Pl. $ 18. Func. Tarde Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Estreno: **"Destino de Dos Cosas o de Tres"**, de R. Spregelburd. Con E. Mazer, E. Bardi y M. Adjemián. Dirección: R. Villanueva. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Presenta: **CANDOMBEGLE**, con Egle Martin y gran elenco. **Funciones**: 16, 17, 23 y 24/4 a las 21.30. 18 y 25/4 a las 20.30. Unicas 6 funciones. Pl. $ 15. Pull. $ 10. Tert. $ 5. Próx.: "La Zapatera Prodigiosa", de F. García Lorca. Con Jorge Luz y Santiago Bal.- **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Estreno 21/4: Presenta: **QUE NOCHE DE CASAMIENTO**, de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cenci, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Precio único $ 10 (Vier. $ 5). Próx.: "Il Trovatore", de G. Verdi.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 426-4224. SALA MAYOR: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Opera rock con música de Martín Bianchedi, coreografía de Mecha Fernández, escenografía y vestuario de Alberto Bellatti e iluminación de Ariel Delmastro. Con Germán Palacios y gran elenco. Dirección general: Manuel González Gil. Pl. $ 12.- SALA ARGENTINA: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Electra, la Sombra de una Obsesión"**. Textos de Sófocles, Eurípides, Esquilo, Alfieri, Mallea y Sartre. Gran elenco. Dir.: Luis Rivera López y Alberto Rubinstein. Loc. $ 8.- Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 19: **"En Familia"**, de Florencio Sánchez, versión libre de Héctor Schargorodsky. Con Adelma Lago, David Llewellyn, Miguel Santín y elenco. Dir. Gral.: H. Schargorodsky. Loc. $ 8.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 19.30 (9 únicas funciones): Lidia Catalano en: **NUESTRA AMERICA**. Libro y Dir.: María E. Fernández. Loc. $ 10. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: Alejandra Boero en
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. $ 15. Jub. y Est.: $ 10 (Vier. y Dgo.).- Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.45. Dgo. a las 19:

A LO LOCO A LO LOCO

De Manuel Achard. Con Tony Lestingi y Mauricio Dayub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Loc. $ 12.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. Presenta el unipersonal más exitoso. MABEL MANZOTTI en:
PONIENDO LA CASA EN ORDEN
De Jorge Goldenberg. Dir.: Manuel Maccarini. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. DOMINGO 25 DESPEDIDA: Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 18.30 y 21:
POR LAS CALLES DE MADRID
Un Musical Español con lo mejor de la Zarzuela y la Revista. 40 artistas en escena. Orquesta, solistas, bailarines y coro. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Dir. act.: Ary Celada. Coreog. y Dir. Gral.: Sebastián Durcal. Desc. a jubilados, menores y grupos.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. El Exito de Mar del Plata en Buenos Aires. NITO ARTAZA y El "Negro" ALVAREZ en:
DANZA CON BOBOS
Con Alejandra Pradón y las Espectaculares "Sioux". Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Loc. en vta. c/5 días de antic. dde. $ 10.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. 3º Año. Ultima Temporada!: THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Asesor de Vest.: Héctor Vidal Rivas. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30: 21 años consecutivos. Premio ACE de los cronistas al mayor éxito ininterrumpido...
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibido para menores de 18 años. Loc. en vta.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 23.15: "UNA NOCHE MUY ESPECIAL". El Humor de Navarro Malvin. La actuación de la bailarina Nashwa y Luis Longhi. Loc. $ 10. Jub. $ 5. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **Malvina Pastorino** en: "RECUERDOS..." (momentos y emociones con Luis Sandrini). Idea y Dir.: Hernán Aguilar. Pl. $ 10. Jub. $ 5.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0: llega **"La Heróica 2"**. 1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Idea: Javier Margulis. Dir.: J. Margulis y E. Dacal. Artistas invitadas: Las Ricuritas.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 22: **"La Expo-Palmitos"**, con F. Colman, G. Dimeglio y S. Acosta. A las 22.30: **"Los Pérez García hasta las Manos"** con P. Franco y S. Faure. A las 23.30: **"Humor Careta con Dacara Trío"**. Con C. Diurq, R. Torres y M. Solano. A las 0.15: **"El Salvabache"**. Con A. Sverdlik. A las 0.45: **"Los Más Turbados"**, con R. Nowens, V. Eslaiman, P. Romero y L. Bonastre. A la 1.30: **"Mi Tío patea Calefones"**, con B. Echegaray. Sáb. a las 21: **"Humor Careta con Dacara Trío"**, con C. Diurq, R. Torres y M. Solano. A las 22: **"Pasión"** (Un Show de Multitudes), de Fontanarrosa. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...logo**, con C. Guarnerio. A las 24: **"Círculo Vicioso"**, con R. Molinari. A la 1: **"Campi busca Puntero"**, con M. Campolongo. A la 1.45: **Los Kijotes en "Reid Mortales"**, con J. L. Alfonso y V. Kamenet. A las 2.30: **"Los Más Turbados"**, con R. Nowens, V. Eslaiman, P. Romero y L. Bonastre.-

CALIBAN. México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CON LA CABEZA BAJO EL AGUA**, escrito y dirigido por Norman Briski. Con M. J. Gabin, D. Leske, G. de Silva y N. Losada.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LA NOCHE DE LA BASURA**, de Beto Gianola. Con Carlos Carella y Haydée Padilla. Dir.: Carlos Carella. Pl. $ 15. Vier. a las 23: Dúo "Los Tap-mangos" presentan: **ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS**. Omar Cisneros y Alejandra Wila. Baile, Zapateo Americano y Actuación. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. a las 21: **"Bernarda Alba...y Algo Más"**, de F. García Lorca. Dir.: R. Graziano. Sáb. a las 19.30: La Subsecretaría de Cultura de la M. C. B. A. presenta: **"Allá por el Veintitangos"**, de Doria y Arnolf, s/textos de Vaccarezza, Villoldo, Cadícamo, Castillo y A. Discépolo. Dir.: Santiago Doria. Entrada libre y gratuita.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Lun. y Mar. a las 22: **"Los Fracasados del Mal"**. Dir.: Vivi Tellas. Vier. a las 21: **"Totus Tuus"** (o la Liturgia de las Horas). Dir.: Pablo Bontá. A las 24: **"Surabaya"**. Con Walter Romero y Claudio Armesto. Sáb. a las 21.30: **"Tres Zánganas a Cuál más Inútil"**. Dir.: Miguel Pittier.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. TEATRO CLASICO: Vier. a las 20. Sáb. a las 22.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano. Sáb. a las 21: **FUENTEOVEJUNA** (El Valor de un Pueblo). Dir.: A. Di Stéfano. Dgo. a las 19: **ZARZUELA**. Fragmentos de la Gran Vía, La Verbena de la Paloma y otros. Loc. en vta. c/antic. Desc. a jubil. y estud.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. Reservas al 49-3465/85. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL HOMBRECITO**. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. De Carlos País y Américo Torchelli. Dir.: O. Pelletieri. Pl.: $ 15. Desc. a Grupos, Est. y Jub.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Vier. y Sáb. a las 21: **"La Tempestad"**, de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Con J. P. Reguerraz. Lun. a las 20.30: **Versiones Danzadas**. Sergio Leis y su Grupo.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Oscar Nuñez y Rubén Santiago en **"BUENOSAIRE A LA PARRYLLA"**. Libro y Dir.: Oscar Núñez. Pl. $ 10. Ambiente climatizado.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Por Primera Vez en Buenos Aires: JORGE SOSA y POCHO SOSA en:
LLEGARON LOS SOSA CON LOS IDOLOS DEL SIGLO
Con Sergio Sánchez. Textos: J. Sosa. Músicos: M. Sánchez, O. Campos, C. Picón, G. Bruno. Coord.: P. Zimmermann y P. Sosa. Sonido: S. Sánchez. Ilum.: T. Garnica. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Desc. a Jub., Est. y Docentes.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Con C. Romero, P. Duarte y elenco. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5762. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **TANGO VARSOVIANO**, de Alberto F. Alberto. Con O. Pelufo, M. Riveros y elenco. Vier. a las 23: **EN LOS ZAGUANES ANGELES MUERTOS**, de Alberto F. Alberto. Con M. Bucossi, J. Diez y R. Lorio.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Sáb. a las 22: **"Los Oles"**. Autor y Dir.: Emeterio Cerro. Con Roberto López. Loc. $ 10.-

EL BUZON. Rodríguez Peña 433. 49-6006/6018. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Tango sin Naftalina"**. Con Luis Filipelli (canto) y Mateo Crespi (guitarra). Bailan: Angel y Marcela. Loc.: $ 8.-

EL OJO. Tte. Gral. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LOS OJOS DEL DIA**, de Luis Agustoni. Con: L. Agustoni, R. Arauz, M. Betoldi y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 12.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. SALA A: Vier. y Sáb. a las 22: **"Visita"**, de Ricardo Monti. Dir.: Carlos Castaño. Sáb. a las 24: **Los Kelonios en "El Calefón está en Piloto"**, con N. Rossetti y N. Caniglia. SALA B: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Dir.: Rubén Macedo.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 23.30: **LOS PREPU**. Dir.: Peter MacFarlane.-
SALA 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23.30 y 1.30: **"Azul Profundo"**, de Patrick Shannley. Dir.: Luis Luque. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 21: **"Aire Comprimido"**. Dir.: Esteban Student. Dgo. a las 21: **"Querida Margarita"**, de Nan Giménez. Dir.: Mónica Cabrera.-
SALA 3: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"La Llave"**, de Humberto Constantini. Dir.: Rodolfo Caravallo. Con Lorena Guevara. Vier. a las 23: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Mónica Cabrera.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Críticas unánimes para el éxito del año...¿Te atreverías a poner a prueba tu pareja? VICTOR HUGO VIEYRA y CLAUDIA RUCCI en
PAREJA ABIERTA
De Darío Fo. Escenog.: D. Feijo. Mús.: P. Ziegler. Dir.: Hugo Gregorini. Juev. ($ 10) a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Pl. $ 15.-
Presenta: **VOTO DE SILENCIO**. El gran musical. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19. Pl. $ 12.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. y Sáb. a la 1. Dgo.

a las 22: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**, de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 23: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"La Transgresión"**, de N. Hamsem.-

ESMERALDA THEATRE. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Presenta a BEATRIZ SALOMON, ALBERTO ANCHART, CESAR BERTRAND y ADRIAN MARTEL en:
¡HAY EFECTIVO!
Con el debut de Isabel Salomón. Dir.: Hugo Sofovich. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21. Loc. dde. $ 10. Desc. a Jub.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Sáb. a las 21.30: **LA ISLA DESIERTA**, de Roberto Arlt. Con Celeste Choclin, Natacha Delgado, Silvana Leunda, Horacio Grego y Rubén Reggio. Dir.: Sergio Gusenko.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 49-0656. El mejor musical en su segundo año: CHICO NOVARRO y ANDREA TENUTA en:
ARRANCAME LA VIDA
Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 21. Refrigeración.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. De Susana Freire: **"Trapitos Sucios"**. Dir.: Susana Freire. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Jub. y Est. 50% de desc.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. **SALA 1:** Vier. y Sáb. a las 0.30: **LA NOCHE EN VELA**, sobre "Fragmentos de un Discurso Amoroso", de Roland Barthes. Dir. Gral.: **Paco Giménez**. Pl. $ 12. Est. y Jub. $ 8. **SALA 2:** Sáb. a las 21: Estreno Nacional: **MELODIA AMERICANA 1492**, de Yura Soyfer. Dir.: Roberto Aguirre. Auspicia: Embajada de Austria.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Oscar Martínez, Cecilia Roth, Ingrid Pelicori y gran elenco en:
RELACIONES PELIGROSAS
Dir. Gral.: Cecilio Madanes. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-
Sala Pablo Picasso. Gerardo Romano en:
SEXO, DROGAS Y ROCK'N ROLL
De Eric Boghossián. Dir.: Emilio Alfaro, Marcelo Alfaro, Julio Ordano, Rubén Szuchumacher y Susana Torres Molina. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-
Sala Roberto Arlt. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta a VIRGINIA LAGO en

VIRGINIA LAGO en
VIOLETA
VIENE A NACER

De R. Braceli. Con F. García Lago, C. Garófalo, P. Llewellyn y G. Rovito. Mús.: M. Alvarez. Dir. Gral.: Ruben W. Correa y Javier Margulis. Miér. y Juev. $ 15. Desc. a jub. y men. de 25 años.-

LA ROSA DE COBRE. Honduras 4952. 72-0437. Vier. y Sáb. a las 22: "Danza Joven" en **BAJANDO POR AMERICA**. Danza Contemporánea. Coreog.: Ana Labat. Con C. Brosio, F. Godio y elenco.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22: Lorenzo Quinteros en: **LA METAMORFOSIS.**

LORENZO QUINTEROS
LA METAMORFOSIS

Dir. Gral.: Máximo Salas. Loc.: $ 15 (desc. a Jubil.) Vier. a las 24; **"El Perro que los Parió"** de y con Favio Posca. Loc. $ 10. Sáb. a las 24: **"Clásicos Enganchados"** con LOS MELLI. Sus grandes hits. Loc. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. De Andrew Lloyd Webber & Tim Rice:
JESUS CHRIST SUPERSTAR
Dir. Gral.: Martín Blanco. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30.-

LUNA PARK. 311-5100.
EL JOROBADO DE PARIS
Martes a Viernes a las 20.15.
EL JOROBADO DE PARIS
Sábado a las 19 y 23.
EL JOROBADO DE PARIS
Domingo a las 19. Localidades en venta.-

LYF. Perú 823. Sáb. a las 21: "HOY POR TI", de y con Zulma Olivetta y Roberto Cesan.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala del Claustro: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19: TMGSM y FUCUN ptan: a COMUIBA en: **"Carnaval y Cenizas"**, de J. Ghiglino. Dir.: M. A. Porro y F. Guili. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Presenta:
BROADWAY 2
"HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schonberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Gardelín. Coreog.: Lía Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30: Soledad Silveyra, Lydia Lamaison y Rubén Stella en:
PERDIDOS EN YONKERS
De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:
LOCO POR EL TANGO
(UN SUEÑO DE ANGEL). Con **Roberto Goyeneche y Adriana Varela** y la act. de **Héctor Malamud**. Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono. Libro y Dir.: **Alfredo Zemma**.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. 362-2408. Vier. y Sáb. a la 0.30: la **"Parakaterva"** presenta WAGNERGROUND, con M. I. Pereyra y O. Viola. La fauna del PARQUE y Maratón Teatro-Musical con Daniel Mara, La Chuchi Herrero, M. D'Andrea y A. Bontempo (vier.) y LA CUADRILLA (Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarello, Daniel Mara, La Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (sáb.). Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Pater Dixit"**. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. Sáb. a la 1.30: Rock con **"La Luca"** y "Los Cuarenta Principales". **Lun. a las 22:** "Blueness". **Blues con Orge, Pinchesky, O. Verón y otros.-**

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 20.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: **"CALDERON"**, de Pier Paolo Pasolini. Con Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia, Miguel Guerberof y elenco. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Reservas telefónicas.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22.30: DALILA Y LOS COMETABRASS en: **"La Carmen - Un Clásico Marginal"**, s/textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalila, A. Bontempo y L. Rossetti. Dir. Gral.: Leandro Rossetti. A las 0.30: **"El Halcón Dorado"**, ópera rock de Saidman-Zilberman. Con C. Saidman y S. Blanch. 25 actores. Loc. $ 10. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. FEDERICO LUPPI y CLAUDIO GARCIA SATUR en:
SALVEN AL COMICO
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: China Zorrilla. Mié. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7° año de éxito a PABLO MISACANTANO en **"El Espermatozoide Alienado"**. Casi 800 funciones. **Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis.** Estac. Aire acond.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:
CAMARERO CON CAMA ADENTRO
Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

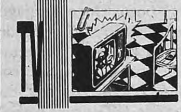
MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Historia de Gatos"**, de Adelaida Mangani. Con D. Veronese, M. Ibarra, S. Galván, E. Dafcik, A. Alvarado, A. Castillo y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl.: $ 7. Men.: $ 5.- SALA CASACUBERTA: **"Cyrano"**, de Edmond Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Escenog., Vest. e Ilumin.: P. Socolovsky. Sáb. y Dgo. a las 17.30. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO en: **"Y Salió el Sol"**. Loc. $ 6.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964. Dgo. a las 16: "La Compañía de la Legua" en: ¡HOLA! ¿QUE TAL?, de S. Furno. Dir.: Miros.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Vuelve en su tercer año la comedia musical para chicos **" CREMA RUSA "**.
CREMA RUSA
De Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Refrigeración.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Grupo Azul presenta: Sáb. y Dgo. a las 17: **"La Vuelta de Caperucita Roja"**. Vers. libre, con K. Sammartino, M. Quarleri, J. Miniussi y L. Carrizo. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo. Prec. pop.-



8.00
NUBELUZ. Infantil
9.00
ATC - **LA SANTA MISA**
10.00
ATC - **PANORAMA ITALIANO DE LA RAI**
11.00
2 - **DIBUSHOW**
ATC - **CAMPEONES.** TC 2000
11.30
9 - **FUTBOL ITALIANO**
12.00
2 - **PAN Y MANTECA.** Infantil
9 - **FUTBOL ITALIANO**
11 - **EL CLUB DISNEY**
13.00
13 - **EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**
13.30
11 - **LOS BENVENUTO.** Con G. Franchela
13 - **VIENDO A BIONDI**
14.00
2 - **DEPORTES AL TOQUE.** Con Q. Wolff.
ATC - **DEPORTE EN ACCION**
9 - **CINE.** Hoy: "El hombre virgen", con Luis Sandrini
13 - **CINE.** Hoy: "De cara al cielo", con Ana M. Picchio; "Porteña de corazón", con Niní Marshall
14.30
11 - **CINE.** Hoy: "Juntos son dinamita", con B. Spencer
15.00
ATC - **MOTOCICLISMO**
16.00
9 - **FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD**
17.00
ATC - **RALLY.** Deportivo
11 - **BONANZA**
18.00
ATC - **CINE DE ORO.** Hoy: "El dorado", con J. Wayne
11 - **CAMINO AL CIELO.** Serie
13 - **RESCATE 911**
19.00
11 - **MINISERIE.** "Un detective suelto en Brooklyn"
13 - **TARZAN.** Serie
20.00
2 - **EL NUEVO ALF.** Infantil
ATC - **LA NOCHE DEL DOMINGO.** Conduce G. Sofovich
11 - **EL GORDO Y EL FLACO**
13 - **BOOKER.** Serie
21.00
2 - **CRIMENES DE PASION.** Miniserie con Rob Estes
9 - **CINE.** Hoy: "El guerrero rojo", con A. Schwarzenegger; "Highlander, el último de los mortales", con C. Lambert
11 - **RITMO DE LA NOCHE.** Conduce Marcelo Tinelli
13 - **EL JOVEN INDIANA JONES.** Miniserie de aventuras dirigida por George Lucas
22.00
2 - **CINE.** Hoy: "Noches de blanco satín", con P. Harris
13 - **FUTBOL DE PRIMERA**
24.00
ATC - **COCHE A LA VISTA**
9 - **LO MEJOR DE LA NBA**
13 - **TODO GOLF**

CABLE VISION

16.00
21 - **SPECIAL 21.** Billy Joel
22 - **ALF.** Serie
25 - **SUBE Y BAJA.** Con Mario Moreno. "Cantinflas"
17.00
20 - **LA ZAPATILLA DE CRISTAL.** Con L. Caron
17.30
3 - **OPERA:** Vespro della Beata Virgine
31 - **EL CORCEL NEGRO.** Serie
18.00
5 - **BEVERLY HILLS 90210.** Serie
21 - **IN CONCERT.** Paralamas
25 - **PRIMAVERA DE UNA SOLTERONA.** Con M. Smith
18.15
23 - **S.O.S. ESTOY MUERTO.** Con Curtis Armstrong
18.30
22 - **EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD.** Infantil
19.00
5 - **HAREM.** Con Omar Shariff
20 - **EL DILEMA DEL DOCTOR.** Con Dirk Bogarde
20.00
23 - **NAVY SEALS.** Con Charlie Sheen
25 - **LA MAS LOCA AVENTURA DE BEAU GESTE.** Con Marty Feldman
21.00
20 - **HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE.** Con Peter Strauss
22.00
5 - **LA GUERRA DE UN HOMBRE.** Con A. Hopkins
23 - **LOS HOMBRES NUNCA SE VAN.** Con J. Lange
25 - **CRIMEN, HUMO Y SOMBRAS.** Con Peter Falk
31 - **VIETNAM, INFIERNO DE SILENCIO.** Con C. Connely
23.00
20 - **COLEGIO DE ANIMALES.** Con John Belushi
22 - **TINY TOONS**
23.45
5 - **NOCHES COLOR DE ROSA.** Con Kevin Anderson
24.00
23 - **ESCAPE A LA VICTORIA.** Con S. Stallone
25 - **CIUDAD SIN ESCRUPULOS.** Con Tom Berenger
31 - **DE PUERTA EN PUERTA.** Con R. Leibman
0.30
3 - **CONCIERTO.** Mozart-Milhaud
1.00
15 - **VIDEOMANIA**
20 - **EL DESEO.** Con Susan Hayward
1.15
5 - **EL HOMBRE QUE AMA A LAS PELIRROJAS.** Con John Justin
2.00
23 - **HEAVEN CAN'T WAIT.** Con Don Ameche
3.00
20 - **REGALO DEL DESTINO.** Con M. Thompson
4.00
23 - **LAS LLAVES DEL REINO.** Con Dick Van Dyke

VIDEO CABLE

16.00
15 - **MUSIC SHOTS**
17 - **COMENZO CON UN BESO.**
19 - **FORD FAIRLANE.** Comedia
22 - **SUBE Y BAJA.** Comedia
25 - **SOCIOS Y SABUESOS.**
26 - **POR SIEMPRE AMIGOS.**
35 - **JEAN DE FLORETTE.**
17.00
3 - **EUROPA HOY.** Fútbol
15 - **SPECIAL 21.** Musical
21 - **AVALON.** Drama
23 - **METEO.** Serie
24 - **ROJO 7000.** Drama
17.30
5 - **LAS UÑAS Y LOS OTROS.** Mónica Gutiérrez
23 - **ARENA.** Serie
18.00
3 - **TENIS INTERNACIONAL**
15 - **IN CONCERT**
17 - **LA ZAPATILLA DE CRISTAL.** Drama
19 - **FORD FAIRLANE**
22 - **PRIMAVERA DE UNA SOLTERONA.** Com. dramática
23 - **CRONICAS DE AMERICA.** Serie
25 - **SOCIOS Y SABUESOS.**
26 - **JOE DANCER, DETECTIVE.** Policial
19.00
4 - **EERIE INDIANA.** Serie
24 - **ROJO 7000.** Drama
19.15
21 - **S.O.S. ESTOY MUERTO.** Suspenso
20.00
17 - **EL DILEMA DEL DOCTOR.** Drama
20.30
3 - **VARIEDADES DEPORTIVAS**
21.00
4 - **EL CORCEL NEGRO.** Serie
21 - **LAS FOCAS MARINAS.** Acción
23 - **TODO EL JAZZ.** Conduce A. Palacios
21.30
4 - **CASADOS.** Serie
22.00
4 - **ESPECIALES FAMILAIRES.** Serie
17 - **HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE.** Serie
19 - **PRIMA TE QUIERO.** Comedia
22 - **COLUMBO: CRIMEN, HUMO Y SOMBRAS.** Policial
23 - **EL REY DE LA PATAGONIA.** Miniserie
25 - **LOS REPODRIDOS.** Comedia policial
26 - **MI DOBLE FAVORITO.** Comedia
22.30
24 - **EL SUEÑO DEL MONO LOCO.** Suspenso
23.00
4 - **BEVERLY HILLS II.** Serie
24.00
4 - **PLANETA PARA CONQUISTAR.** Serie
17 - **COLEGIO DE ANIMALES.** Comedia dramática
22 - **CIUDAD SIN ESCRUPULOS.** Suspenso
25 - **LOS REPODRIDOS.** Comedia policial
26 - **FURIA PRIMITIVA.** Terror
1.30
3 - **EUROPA HOY.** Fútbol
2.00
17 - **EL DESEO.** Drama

CATHERINE DENEUVE

LA FRANCIA OTOÑAL

Es la sensualidad que amenaza pero no agrede. La belleza contenida que nunca explota. La ambigüedad perfecta que sugiere sin necesidad del exhibicionismo. Es la clase. La delicadeza. Es uno de los mayores mitos del cine y una de las banderas de exportación de Francia. Catherine Deneuve camina las calles de Buenos Aires con el mismo paso silencioso con que recorre París. El misterio hecho sonrisa está entre los porteños.

(Por Luciano Monteagudo) Si no fuera porque ya está aquí mismo, en Buenos Aires, se podría seguir pensando que Catherine Deneuve pertenece exclusivamente al mundo de las ideas, a una realidad que —como el cine— parece trascender el mundo sensible. Porque desde que su imagen comenzó a brillar sobre una pantalla, a principios de los años 60, cada vez que se habla de Catherine Deneuve se habla de lo permanente, de lo inmutable: para los franceses —y no sólo para los franceses— Catherine Deneuve siempre fue la idea de la belleza; a esta altura de su vida y de su carrera (49 años, 70 films) Deneuve es también la idea de Francia misma. Precisamente por eso el director Régis Wargnier dice que *Indochina*, la superproducción más costosa de toda la historia del cine francés, que acaba de ganar el Oscar al mejor film extranjero, nunca se podría haber hecho con otra actriz que no fuera la Deneuve. Porque lo que ella tiene para darle al personaje de Eliane Devries, esa mujer que no se resigna a abandonar los confines de una tierra que ya no es la suya, no es solamente el peso de su pasado —y su presente— como estrella; ella es también la encarnación de Francia toda, una Francia otoñal quizás, pero siempre orgullosa, inteligente, elegante.

A su manera, *Indochina* probablemente aprovecha de Catherine Deneuve esa misma imagen que supieron ver antes Yves Saint-Laurent y Chanel, dos compañías tan francesas como las industrias que representan —la moda, el perfume— y para las que la actriz accedió a prestar su rostro misterioso, que siempre parece guardar algún secreto. El primero en advertir la singularidad de la Deneuve fue el *starmaker* Roger Vadim, que venía de lanzar al estrellato a Brigitte Bardot. Catherine tenía apenas 17 años cuando lo conoció y en su libro de memorias (o su catálogo de conquistas) Vadim la recuerda así: "Su nariz fina, su expresión intensa pero ligeramente fría, su boca de labios delicadamente dibujados, de perfección clásica pero que ocultaban una profunda sensualidad, formaban la imagen misma de la belleza romántica".

La descripción puede seguir siendo válida aún hoy. Esa visión, sin embargo, no le permitió a Vadim darle un film que estuviera a la altura de su descubrimiento. El privilegio le correspondió a Jacques Demy, chanteur de la nouvelle vague, que la consagró como mejor actriz en el Festival de Cannes de 1964 con *Los paraguas de Cherburgo*. Catherine tenía apenas 20 años. "El cine francés necesitaba caras nuevas, de un estilo no tan crudo como el de Jeanne Moreau o Simone Signoret, y con una sensualidad menos agresiva que la de Brigitte Bardot. Catherine llenó ese vacío con su primera gran interpretación", reconoció después Vadim, con quien Deneuve tuvo un hijo, Christian, que hoy ronda los 29 años.

"Tener un hijo y negarse al matrimonio era una actitud muy valiente en nuestra sociedad. Todo estaba en contra de ella y no le importaba", declaró Demy cuando poco después la revista *Newsweek* le dedicó a Deneuve su nota de tapa y la presentó al público norteamericano. Esa misma actitud independiente la volvió a demostrar cuando, diez años después, tuvo a Chiara, la hija de su famoso romance con Marcello Mastrioanni.

La valentía y la libertad de criterio también rigieron en su carrera, particularmente durante las décadas del 60 y 70, cuando trabajó con algunos de los directores europeos más exigentes —y peligrosos— de aquellos años de brasa. Cuando Roman Polanski dijo que para la protagonista de *Repulsión* (1965) necesitaba "una chica angelical que fuese capaz de matar a un hombre con una navaja", allí estuvo Catherine Deneuve, exponiendo un caso de locura cotidiana. Y cuando el gran Luis Buñuel requirió para *Belle de jour* (1968) una buena burguesa que no dudara en desahogar sus fantasías sexuales como prostituta, ella fue la primera en pedir el papel, como lo volvería a hacer dos años después, cuando se enteró de que Buñuel pensaba darle el protagónico de *Tristana* (1970) a Stefanía Sandrelli.

Para François Truffaut, que la dirigió en *La sirena del Mississippi* (1970) y *El último subte* (1981), "Catherine es capaz de darle ambigüedad a cualquier situación o guión porque siempre da la sensación de que está disimulando algún pensamiento. Esta impresión de doble vida proviene probablemente de una suerte de severidad que cualquiera puede hallar en su mirada. Si la cara es de una gran dulzura, la mirada es, por momentos, un poco dura. Es una mirada que juzga".

En una escena de *Indochina*, cuando Eliane Devries conoce al hombre que será su amante y que desencadenará la tragedia de su vida, le dice: "No estoy acostumbrada a mostrar mis emociones en público". Y no se sabe si habla el personaje o la misma Catherine Deneuve, siempre tan discreta en la pantalla, tan pudorosa. Esa rara virtud la supo aprovechar como pocos Hugo Santiago en *El juego del poder* (1978), donde la Deneuve se integraba perfectamente al universo mítico del director argentino radicado en París. En los últimos años, la Deneuve parece haber encontrado los personajes más cercanos a su sensibilidad en los films obsesivos de André Téchiné, un cineasta que —como antes Demy o Truffaut— es también su amigo.

Su primera colaboración con Téchiné fue *Secretos de amor* (1982), un film que la sumergió en el mundo de los muertos y la memoria; en *Toda una mujer* (1986) la Deneuve ya parece un espectro, una mujer herida, que alguna vez fue feliz —o creyó serlo— y que vive su presente refugiada en la soledad y el pasado. *Indochina* la devuelve ahora a una popularidad internacional que hace mucho no disfrutaba, quizá con su imagen más estereotipada. Pero aquella ambigüedad de la que hablaba Truffaut sigue presente: "Esa reserva que hace soñar, que acrecienta el misterio...".